



Guyyan gara magaala deeme

 Lesley Koyi, Ursula Nafula

 Brian Wambi

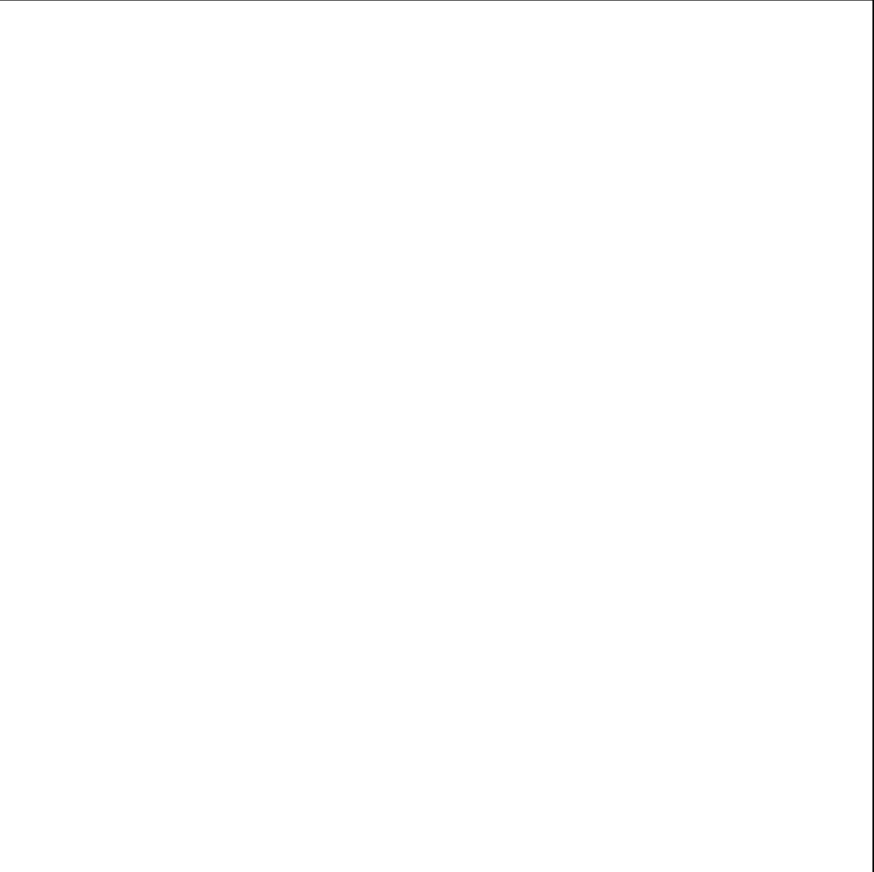
 Demoze Degefa

 Oromo

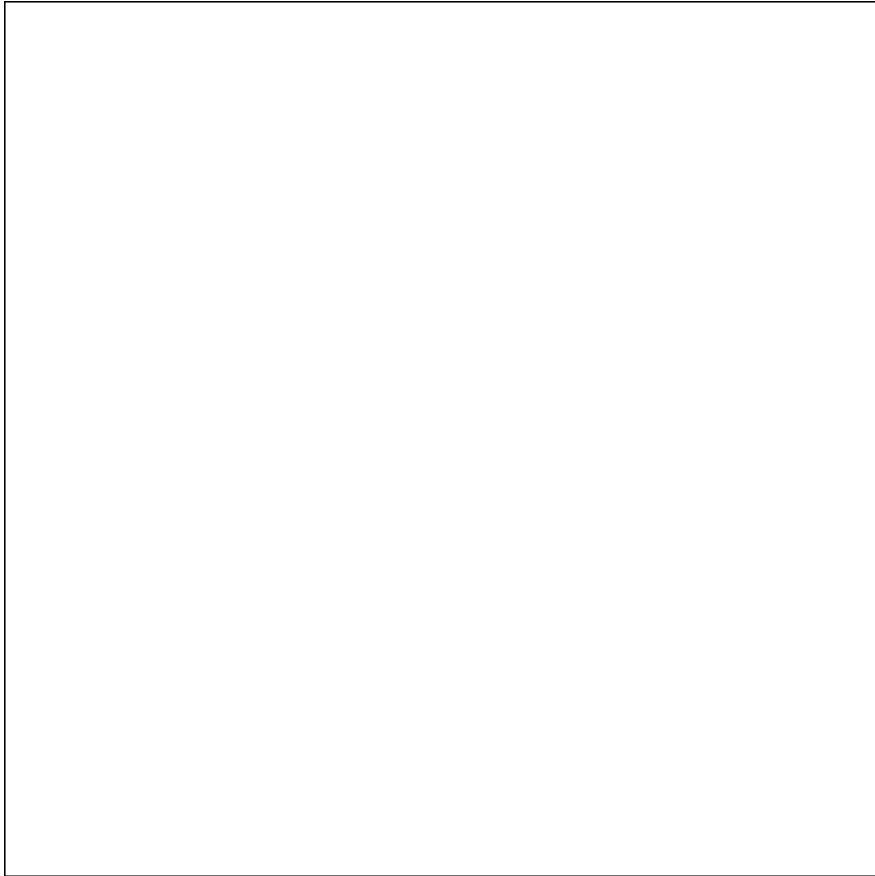
 Level 3

(imageless edition)

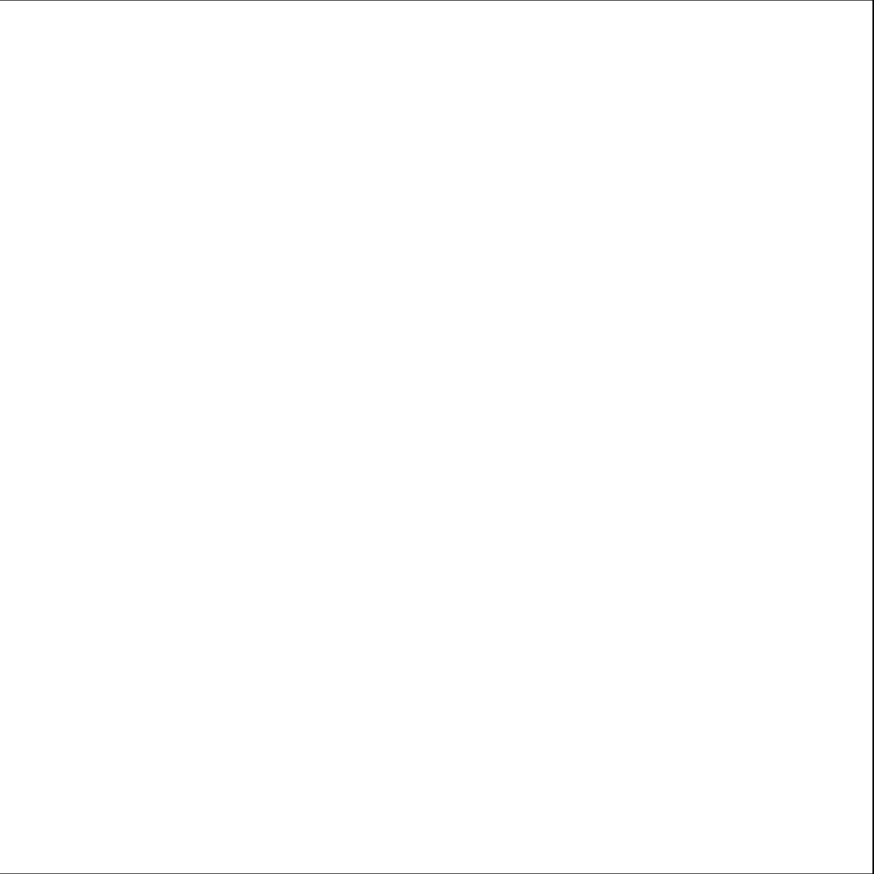




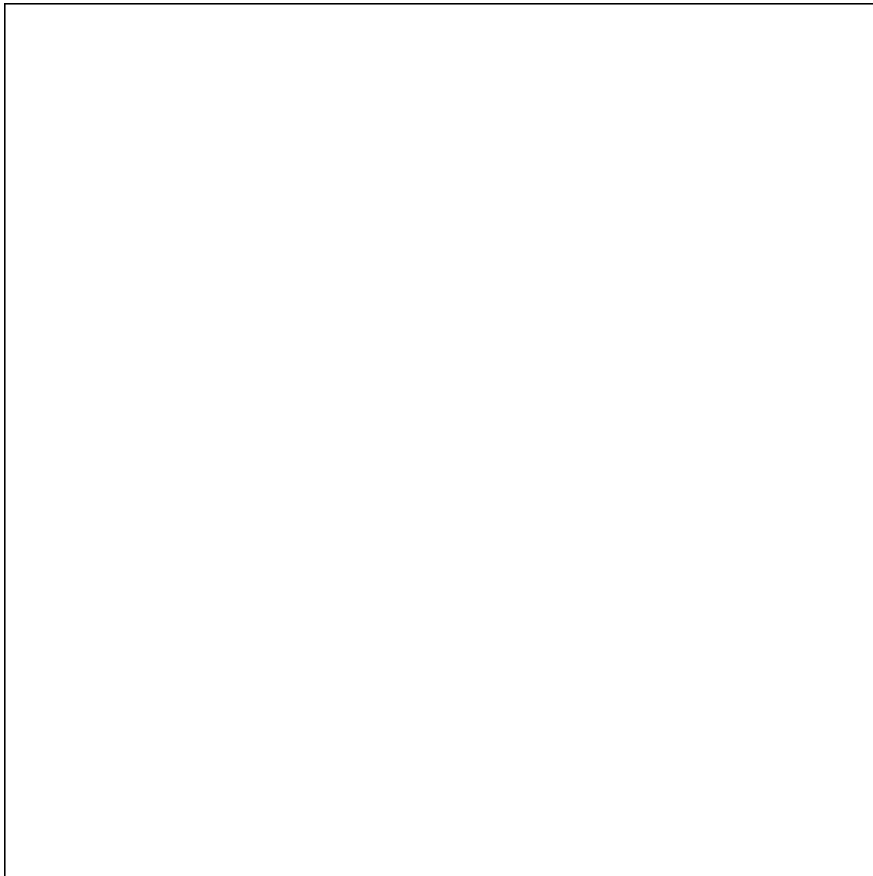
Bakki dhabbata atobusaa xinnan ganda
kenyaa namafi konkolatootan
dhiphatee jira. Kanarra hafee wanti
fe'amu qabu bayee tu lafa jira.
Namooni tikeeti gurguran konkolatoota
iyyan.



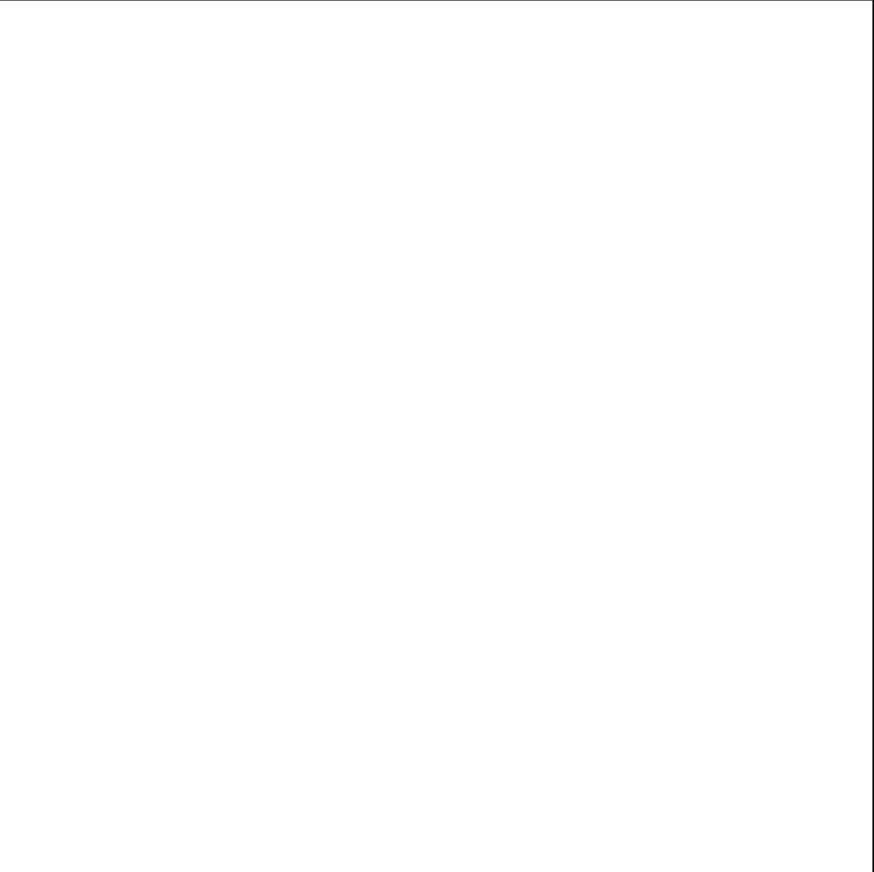
“Magaala! Magaala! Gare dhihaa!”
jedhe gargaran konkolachisa.
Konkolaatan suni kana ani barbaadu
ture.



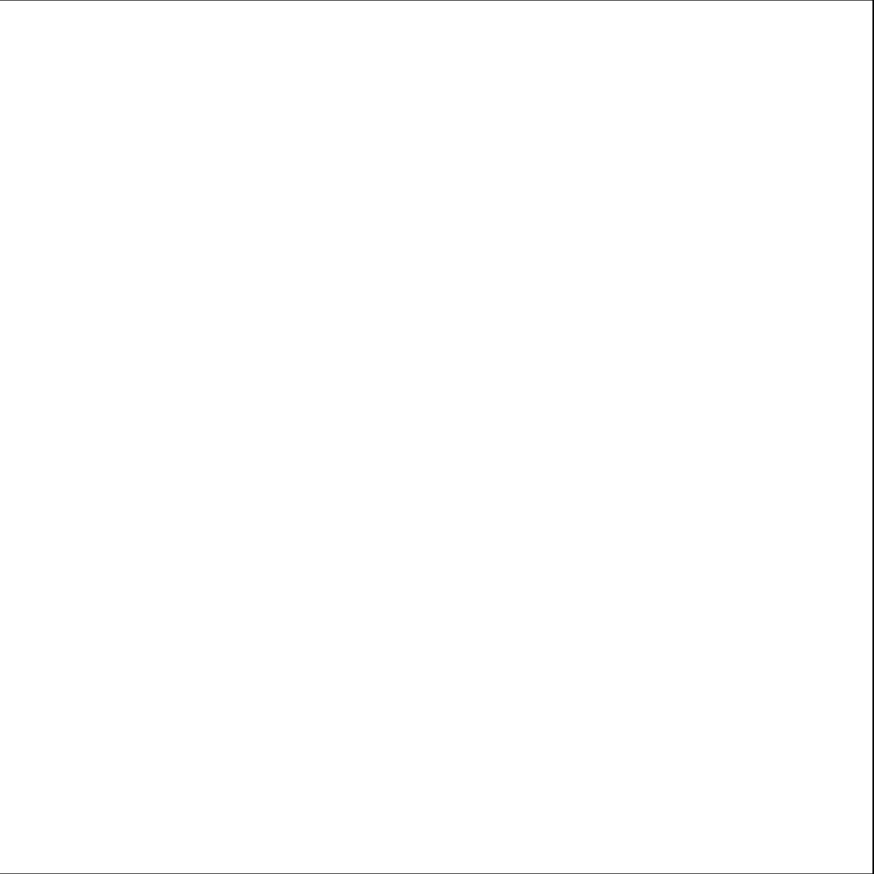
Atobisiin magaaladha bayee guutee
jiraa namni garu yabbachuuf ifaaja.
Namonni tokko tokko meshaa isaani
konkolaata jalatti fe'atan. Namonni
kuni immo kessa kayaatan.



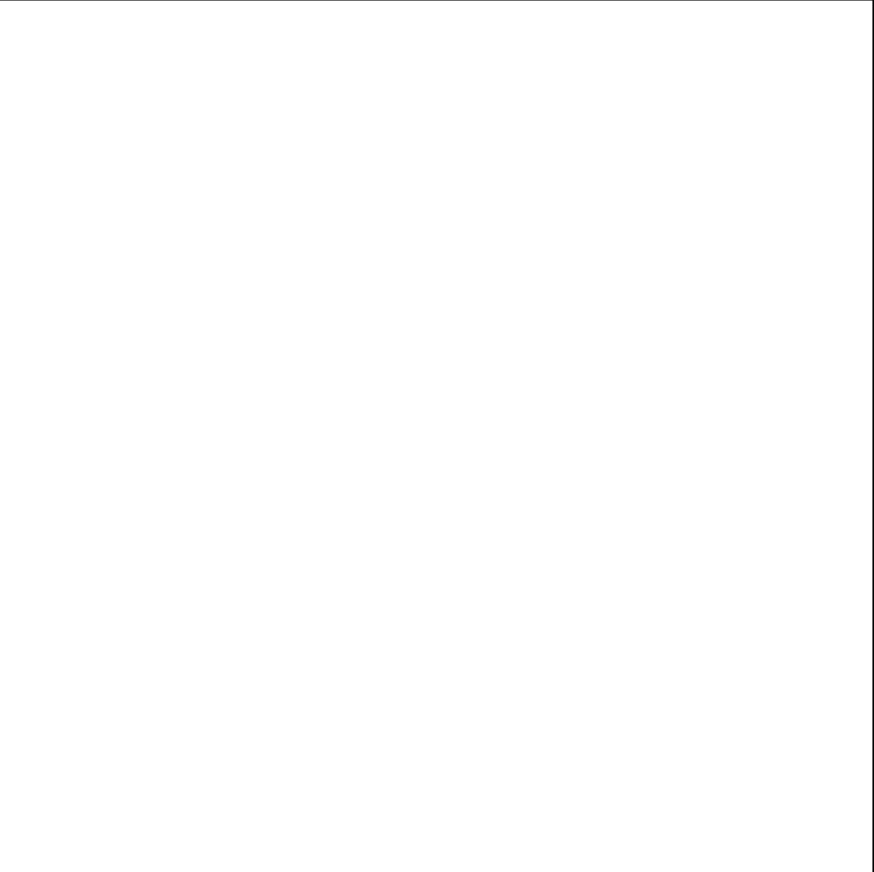
Imaltooni harenyi tiikeetiissani cimsani qabatani lafa teesuma barbadatan. Dubartoonii da' imaa qabana imala isaanif mijeesan.



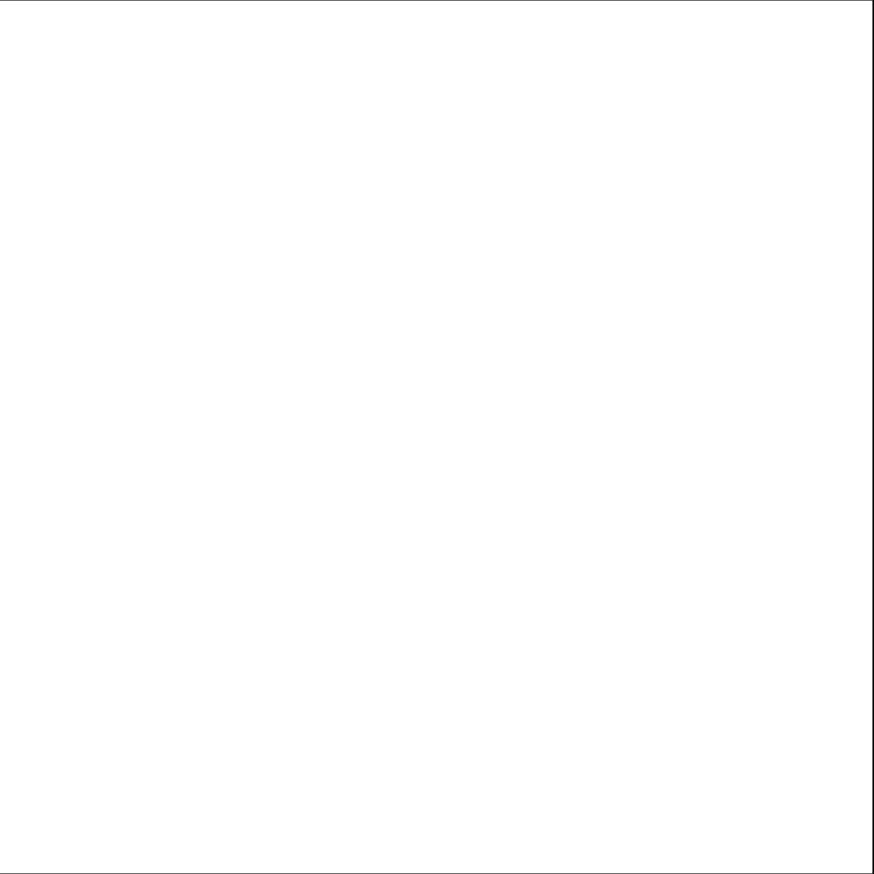
Ani immo dubarti abban mana
irradu'ee tokko biran taa'e. Namni
nabira taa'e tokko immo borsaa
lasticaa hammatee qabateera. Qophee
dulomaafi and kootii dulooma uffate
waan aare fakkaata.



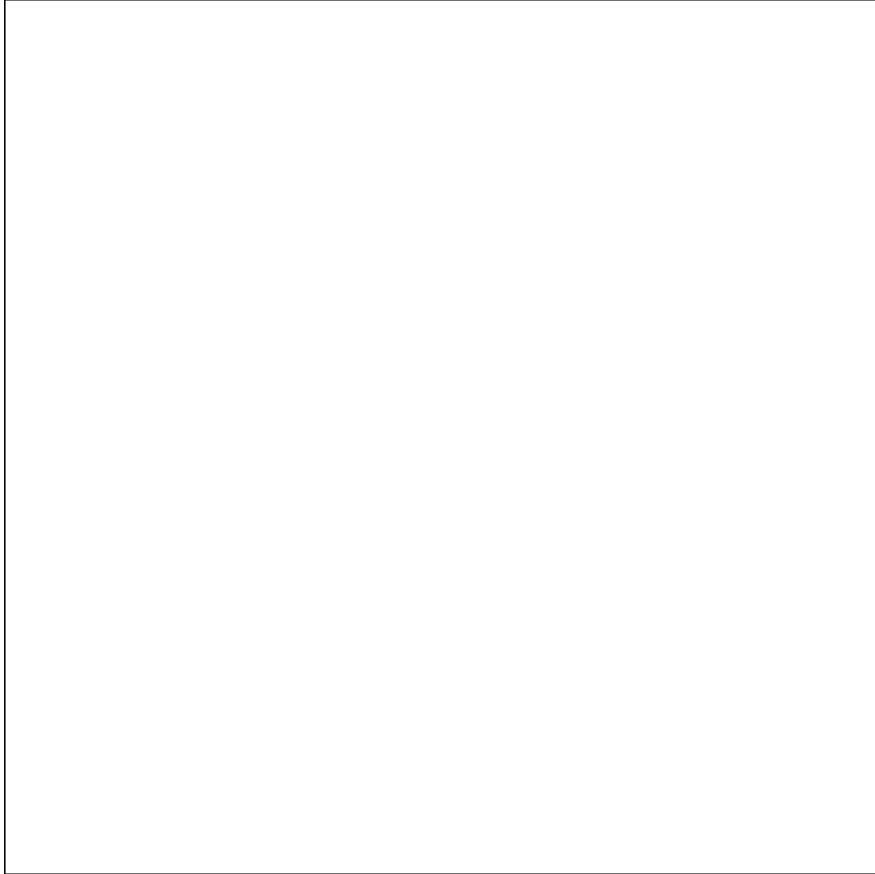
Fodddaa konkolatatiin gara alaa yeroon
qayee koo ittiguuddadhe dhisee gara
magaala deemuu koon qayyabadhe.
Gara magaala gudda deeman jira.



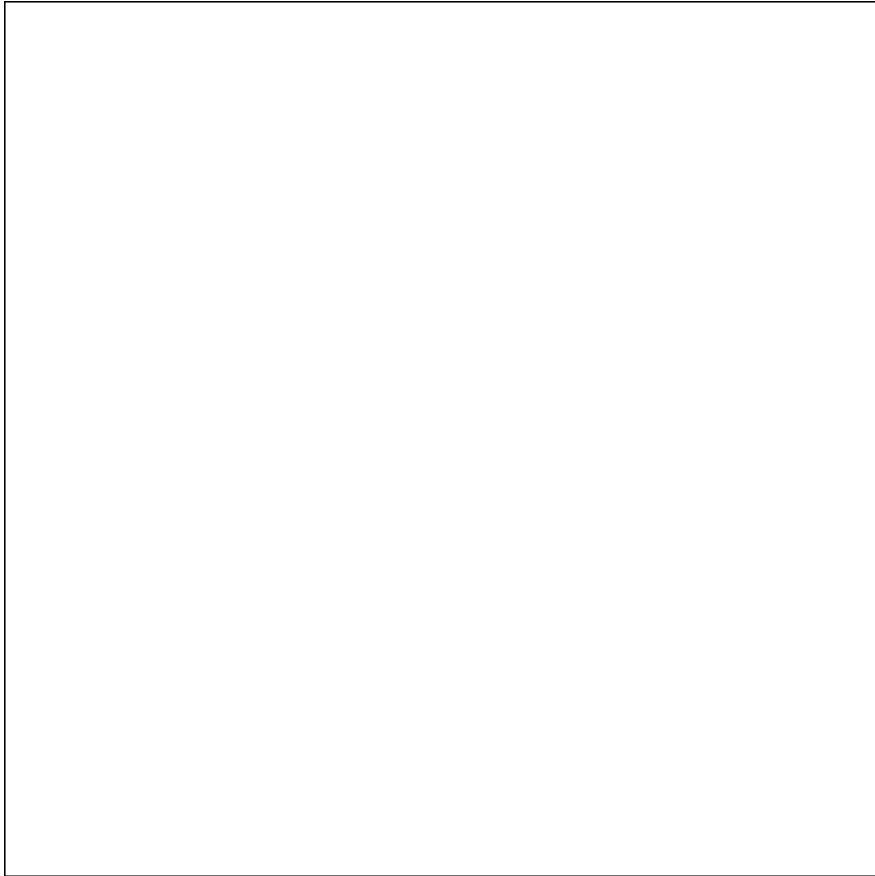
Meshaa fe'un xummurame jennan
namni hunduu tesso qabatee taa'e.
Daldaaltonni karaa gubbaa meshaa
isaani gurguruf gara keessati lixan.
Namni hunduu waan bituu barbaade
gafachaa ture. Wacini sun garuu
nadinqisisee.



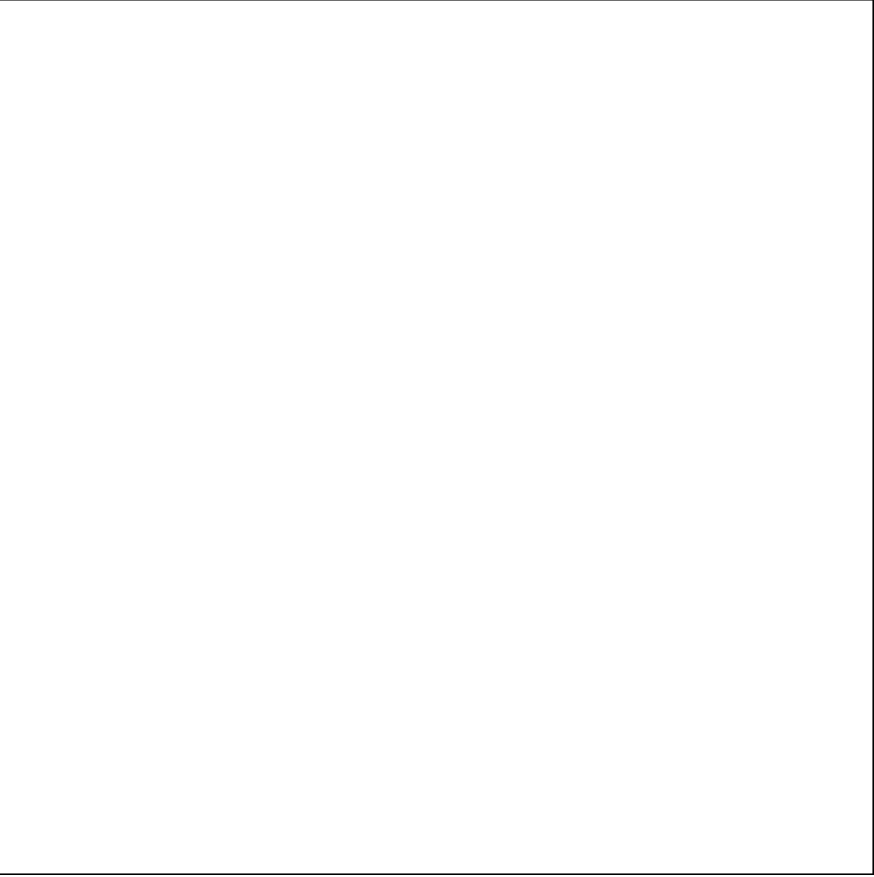
Namooni tokko tokko yeroo
wandhugamu bitatan kuuni immo
waandhugan bitatan. Namooni akka
anaa kan mallaqaa hinqabne, cal
jedhanituma ilaalan.



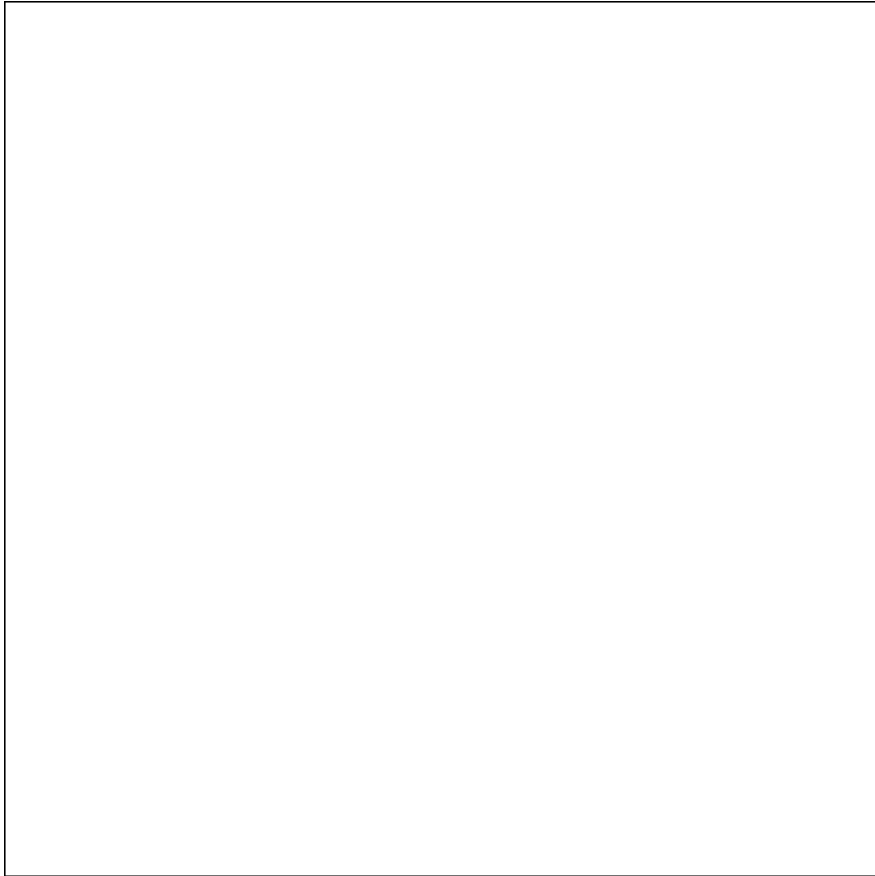
Sochiin suni garu kalaksii konkolaatatin addan citee. Gargaaran konkolaachisaa daldalootan bu'aa jedhe itti iyyee.



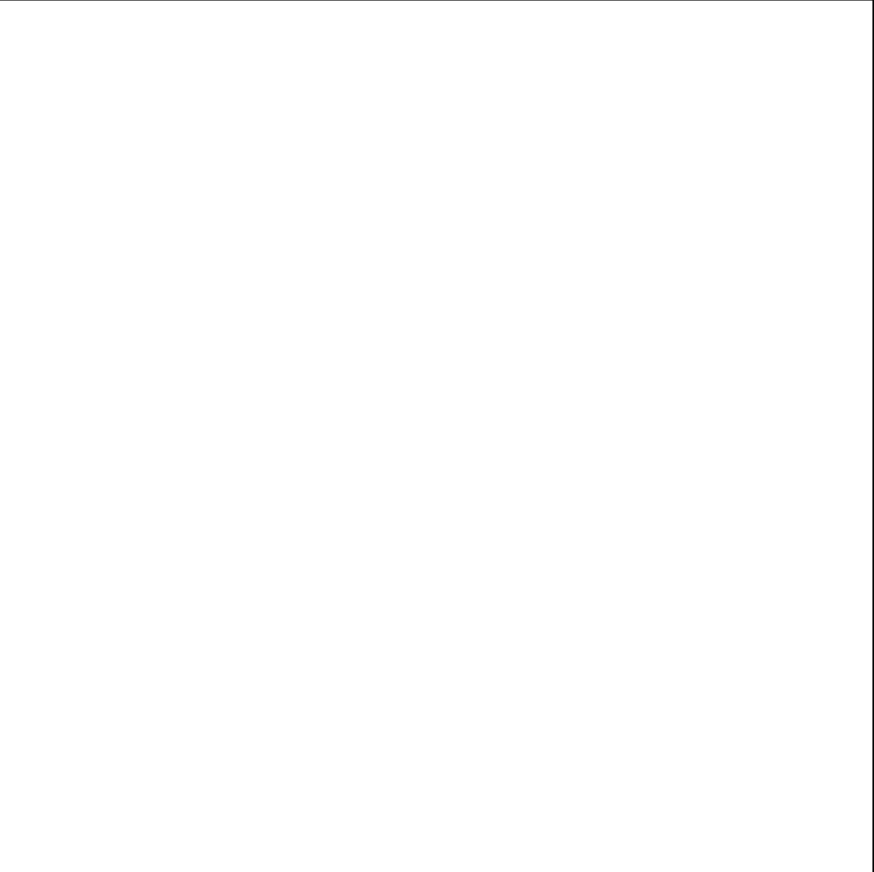
Daldaltonni dafan waldhibanii bahan.
Tokko tokko deebi namootaf kenan.
Kuuni immo daqiqaa isaa dhumaatit
gurguirf yalaan.



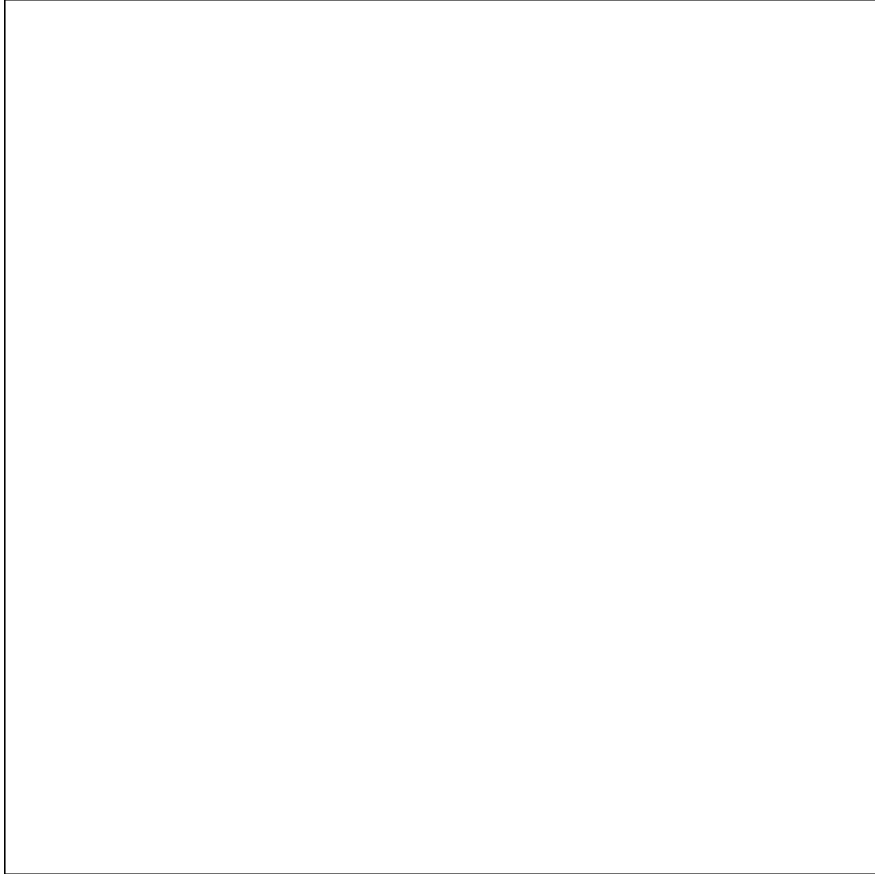
Akkuma atobisin bakka dhaabbate
ka'ee, gara foddatin allatin ilaale.
Akkam godheen gara gandaa kiyyaa
deebi'aa jdheen yaadee ture.



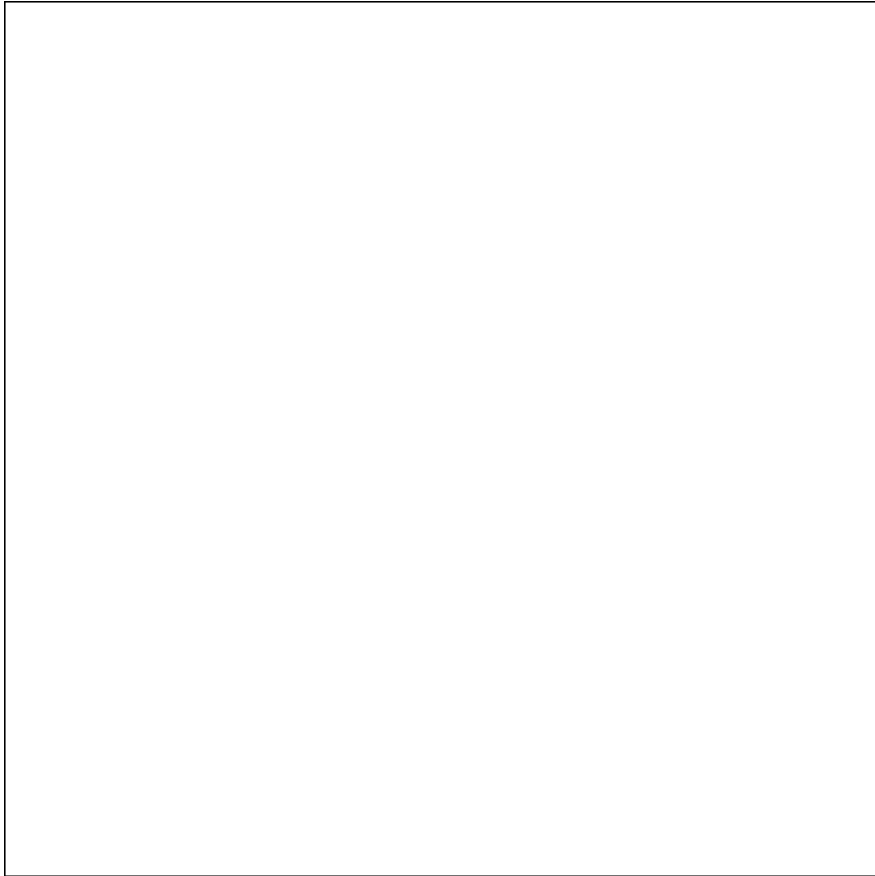
Akkuma imalli ittifufen, konkolaata
kessa bayee o'ee. Ejjaa koo cuffen
rafuu barbaade.



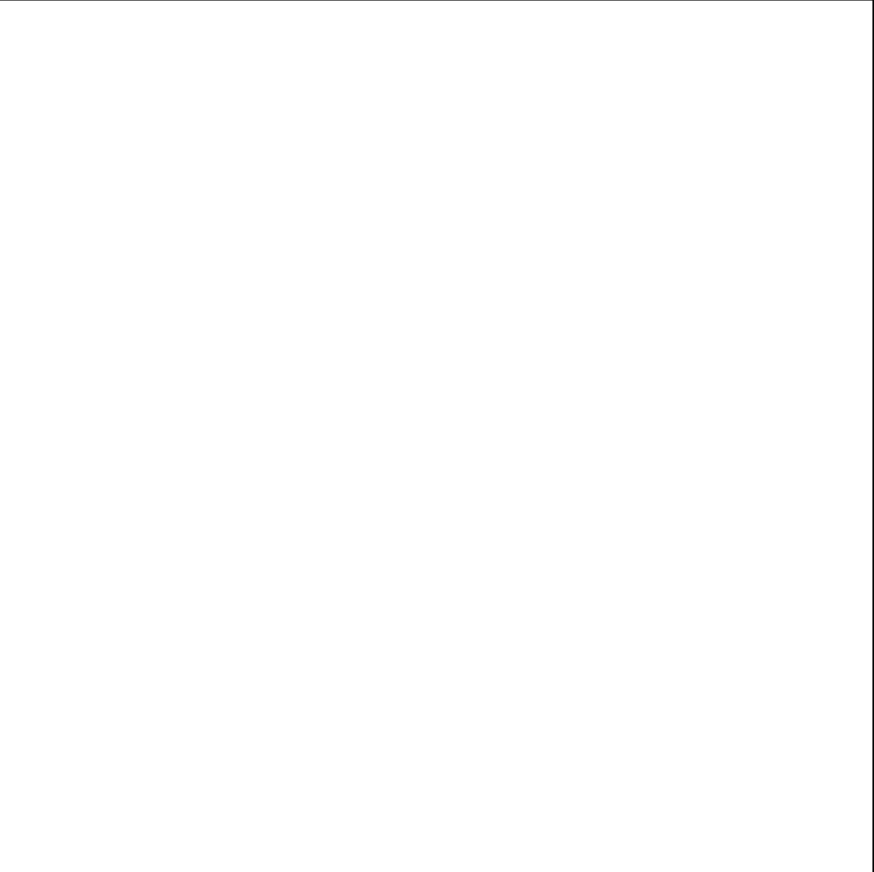
Samuu koo garu gara maana yaada.
Harmeen koo nangan turtii moo?
Hiiletiin kiyya gatii baftui ta'a?
Obbolessi koo iyyiba sana yadatee
bishan obaasa laata?



Osoon deema jiru lafa essumini koo jiru
magaala sana kessati yaadadhee.
Hiribaa kessatin kufatin deeema.



Sa'ati sagal booda, sagalee cimaa gara
ganda kessani deebi'a jedhu dhagahe.
Borsaa koo qabbadheen konkolaata
kessa utalee bahe.



Konkolaatan gara ganda deebi'u dafee
gutee. Dafee garaa bahaa qajelee.
Rakkinnii cimaan kiyyaa akkam
godheen mana essuma kiyya akkan itti
argadhu yaadu ture.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Guyyan gara magaala deeme

Written by: Lesley Koyi, Ursula Nafula

Illustrated by: Brian Wambi

Translated by: Demoze Degefa

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).